

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 March 2013
Russian
Original: English

Соединенные Штаты Америки, Того и Франция: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся Демократической Республики Конго, особенно свои резолюции 2078 (2012), 2076 (2012), 2053 (2012), 1991 (2011) и 1925 (2010),

ссылаясь на свою резолюцию 2086 (2013) и вновь подтверждая базовые принципы поддержания мира, включая согласие сторон, беспристрастность и неприменение силы, за исключением самообороны и защиты мандата, и признавая, что мандат каждой миссии по поддержанию мира конкретно учитывает потребности и ситуацию в соответствующей стране,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Демократической Республики Конго и подчеркивая необходимость полного соблюдения принципов невмешательства, добрососедства и регионального сотрудничества,

отмечая, что восточные районы Демократической Республики Конго продолжали страдать от непрерывно возникавших конфликтов и упорно сохраняющегося насилия, чинимого вооруженными группами, как конголезскими, так и иностранными, и подчеркивая, что необходимо устранить коренные причины конфликтов, чтобы остановить непрекращающееся насилие,

приветствуя усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Международной конференции по району Великих озер, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Африканского союза по восстановлению мира и безопасности на востоке Демократической Республики Конго,

приветствуя подписание в Аддис-Абебе 24 февраля 2013 года Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона («Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве») под эгидой его гарантов, а именно Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Председателя Комиссии Африканского союза, Председателя Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Председателя Международной конференции по району Великих озер,

приветствуя далее решение Генерального секретаря назначить президента Мэри Робинсон своим Специальным посланником по району Великих озер,



вновь выражая глубокую обеспокоенность по поводу ситуации в плане безопасности и гуманитарного кризиса в Северном Киву, которые вызваны тем, что Движение 23 марта и другие конголезские и иностранные вооруженные группы продолжают осуществлять свою дестабилизирующую деятельность, и *выражая* озабоченность по поводу того, что это усугубляет ухудшающееся положение в области безопасности и гуманитарную ситуацию в Южном Киву и Катанге,

выражая глубокую озабоченность в связи с угрозой, создаваемой присутствием сил Движения 23 марта в непосредственной близости от города Гома вопреки резолюции 2076 (2012), а также в связи с серьезными нарушениями международного гуманитарного права и норм в области прав человека, которые продолжают совершать Движение 23 марта и другие вооруженные группы,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря (S/2013/149), в котором содержится список сторон, ответственных за систематическое совершение изнасилований и других актов сексуального насилия в ситуациях вооруженных конфликтов,

принимая к сведению далее доклад Генерального секретаря (S/2013/96) и *вновь заявляя* о своем решительном осуждении любой внешней поддержки Движения 23 марта, в том числе в виде подкрепления живой силой, помощи тактическим советом и снабжения оснащением и другими материальными средствами,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с ростом числа перемещенных внутри страны лиц и беженцев из восточных районов Демократической Республики Конго в результате действий Движения 23 марта, Демократических сил освобождения Руанды и других конголезских и иностранных вооруженных групп,

выражая обеспокоенность в связи с усилением нестабильности в восточной части Демократической Республики Конго, которое отчасти объясняется активизацией других вооруженных групп, в том числе Альянса патриотов за свободное и суверенное Конго и Альянса демократических сил в Северном Киву, групп «майи-майи/Геденон» и «майи-майи/Ката Катанга» в провинции Катанга и «Армии сопротивления Бога» в Восточной провинции, и *выражая далее* озабоченность по поводу поступающих из Руанды сообщений о том, что Демократические силы освобождения Руанды совершают нападения на территории Руанды,

ссылаясь на заявления Председателя Совета Безопасности по Центральной Африке и «Армии сопротивления Бога», включая S/PRST/2012/28, S/PRST/2012/18 и S/PRST/2011/21, *высоко оценивая* важность предпринимаемых Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) усилий по борьбе с «Армией сопротивления Бога», *рекомендуя* Региональной целевой группе Африканского союза продолжать свои усилия и настоятельно призывая к расширению сотрудничества и обмена информацией между соответствующими органами Организации Объединенных Наций, региональными силами Региональной целевой группы Африканского союза и неправительственными организациями, осуществляющими деятельность, направленную на устранение угрозы, которую представляет «Армия сопротивления Бога»,

призывая все стороны в конфликте уважать беспристрастность, независимость и нейтралитет гуманитарных организаций,

будучи по-прежнему серьезно озабочен по поводу гуманитарной ситуации, которая продолжает сильно сказываться на положении гражданского населения, особенно на востоке Демократической Республики Конго, и сохраняющегося высокого уровня насилия и злоупотреблений и нарушений международного права, *осуждая*, в частности тех из них, которые связаны с умышленными нападениями на гражданское население, широко распространенными случаями сексуального и гендерного насилия, систематическим использованием детей-солдат некоторыми сторонами конфликта, вынужденным перемещением значительного числа гражданских лиц, внесудебными казнями и произвольными арестами, и признавая их пагубные последствия для усилий по стабилизации, восстановлению и развитию в Демократической Республике Конго,

ссылаясь на свои резолюции 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010) о женщинах и мире и безопасности, свои резолюции 1265 (1999), 1296 (2000), 1674 (2006), 1738 (2006) и 1894 (2009) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и свои резолюции 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011) и 2068 (2012) о детях и вооруженных конфликтах,

приветствуя усилия МООНСДРК и международных партнеров по обеспечению учебной подготовки персонала конголезских органов безопасности по вопросам прав человека, защиты детей и защиты от сексуального и гендерного насилия, и подчеркивая важность такой подготовки,

осуждая массовые изнасилования в Минове и окрестных деревнях, которые, согласно сообщениям, были совершены военнослужащими Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) в ноябре 2012 года, *принимая к сведению* расследования и аресты, осуществленные после этого конголезскими властями, и *призывая* оперативно задерживать, предавать суду и привлекать к ответственности всех ответственных за нарушение соответствующих норм международного гуманитарного права и прав человека, включая лиц, причастных к совершению насилия или злоупотреблений в отношении детей и актов сексуального и гендерного насилия,

приветствуя обязательства, принятые правительством Демократической Республики Конго в отношении привлечения к суду ответственных за совершение злодеяний в стране, отмечая сотрудничество правительства Демократической Республики Конго с Международным уголовным судом и *подчеркивая* важность принятия активных мер для привлечения к суду ответственных за военные преступления и преступления против человечности, совершенные в стране, и важность регионального и международного сотрудничества в этой области,

приветствуя передачу Боско Нтаганды Международному уголовному суду 22 марта 2013 года как положительное событие не только с точки зрения международного уголовного правосудия, но и с точки зрения восстановления мира и безопасности в восточной части Демократической Республики Конго и *выражая* признательность всем соответствующим правительствам, а также Международному уголовному суду за оказанное ими необходимое содействие в деле привлечения к суду Боско Нтаганды,

отмечая, что 18 марта 2013 года из Демократической Республики Конго в Руанду бежали сотни комбатантов, принадлежавших к Движению 23 марта, включая лиц, указанных Советом Безопасности, *призывая* правительство Руанды при помощи соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и международных организаций продолжать содействовать окончательной демобилизации этих комбатантов и следить за тем, чтобы обращение с ними отвечало соответствующим нормам международного права и, в частности, чтобы находящимся среди них детям и женщинам уделялось особое внимание, и *напоминая* об обязанностях государств-членов в отношении соблюдения режима санкций, введенного резолюцией 1533 и продленного резолюцией 2078,

принимая к сведению, что Генеральный секретарь в январе 2012 года призвал Совет не поддерживать применение амнистии в случаях геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности и серьезных нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права,

подчеркивая, что правительство Демократической Республики Конго несет главную ответственность за обеспечение безопасности, защиту гражданских лиц, национальное примирение, миростроительство и развитие в стране, и *настоятельно призывая* его сохранять полную приверженность осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и делу защиты гражданского населения посредством безотлагательного создания постоянных профессиональных и подотчетных сил безопасности, организации работы конголезской гражданской администрации, в частности полиции, судебных органов и территориальной администрации, и обеспечения правозаконности и уважения прав человека,

принимая к сведению в этой связи заявления президента Демократической Республики Конго Жозефа Кабилы от 15 и 31 декабря 2012 года, в которых он указал, что одной из наиболее приоритетных задач его правительства в 2013 году будет реформирование вооруженных сил, и *призывая* правительство Демократической Республики Конго выполнить свое обязательство в отношении проведения реформы сектора безопасности, включая создание и поддержку сил быстрого реагирования, разработку всеобъемлющего плана разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) и разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения (РДРРР), и разработку плана действий для секторов безопасности и правосудия, что потребует выделения необходимых ресурсов и неизменной готовности правительства относиться к проведению реформ как к первоочередной задаче,

обращаясь вновь с призывом ко всем сторонам в полной мере сотрудничать с МООНСДРК и осуждая все и любые нападения на миротворцев, *подчеркивая*, что лица, ответственные за такие нападения, должны быть привлечены к ответственности, и *ссылаясь* на свое решение распространить санкции, предусмотренные в пункте 3 резолюции 2078 (2012) на всех физических и юридических лиц, которые планируют нападения на миротворцев МООНСДРК, их организуют или участвуют в них,

вновь призывая Генерального секретаря принять все меры, которые он считает необходимыми, для укрепления механизмов Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности на местах и повышения уровня охраны и безопасности всех воинских контингентов, сотрудников полиции, военных наблюдателей и особенно невооруженного персонала,

принимая к сведению специальный доклад Генерального секретаря (S/2013/119) по Демократической Республике Конго и району Великих озер и содержащиеся в нем рекомендации, в том числе в отношении создания в рамках МООНСДРК «бригады оперативного вмешательства» в осуществление инициативы, которую первоначально разработала Международная конференция по району Великих озер и которую поддержало Сообщество по вопросам развития стран юга Африки,

ссылаясь на письмо Генерального секретаря от 27 декабря 2012 года (S/2013/43) о предложениях относительно мер, позволяющих повысить способность МООНСДРК выполнять свой мандат, и ответное письмо своего Председателя от 22 января 2013 года (S/2013/44),

признавая значительные потери, понесенные МООНСДРК, и *выражая* признательность за ее усилия, направленные на укрепление мира и безопасности в Демократической Республике Конго,

подчеркивая важность того, чтобы МООНСДРК противодействовала любым угрозам осуществлению ее мандата,

выражая удовлетворение по поводу того вклада, который МООНСДРК вносит в дело осуществления всеобъемлющей стратегии обеспечения прочного мира и безопасности, *с признательностью отмечая* ее вклад в миростроительство на раннем этапе и *подчеркивая*, что деятельность МООНСДРК в области поддержания мира должна строиться таким образом, чтобы способствовать миростроительству в постконфликтный период, недопущению возобновления вооруженного конфликта и достижению прогресса на пути к устойчивому миру и развитию,

подчеркивая необходимость полного и безотлагательного осуществления положений Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, касающихся ослабления угроз безопасности гражданских лиц в долгосрочной перспективе, *отмечая*, что МООНСДРК должна наращивать поддержку правительству Демократической Республики Конго, чтобы оно могло решать задачи в области обеспечения безопасности и укрепить государственную власть во всех районах страны, как об этом говорится в пункте 5 Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, и *признавая* необходимость всеобъемлющего мирного процесса, который бы ликвидировал источники конфликтов в этом регионе,

определяя, что положение в Демократической Республике Конго по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *приветствует* подписание Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона 24 февраля 2013 года и *подчеркивает* важное значение этого соглашения для долгосрочной стабильности в восточной части Демократической Республики Конго и в регионе;

2. *требует*, чтобы государства, подписавшие Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, полностью и добросовестно выполняли свои обязательства;

3. *призывает* в этой связи безотлагательно учредить: i) региональный механизм надзора в формате «11+4» с участием руководителей стран региона и с использованием добрых услуг гарантов Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, который будет регулярно проводить совещания для обзора прогресса, достигнутого в ходе осуществления региональных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве; и ii) национальный механизм надзора, который будет способствовать осуществлению обязательств в отношении проведения реформ в Демократической Республике Конго и будет осуществлять контроль за этим процессом;

4. *призывает* недавно назначенного Специального посланника по району Великих озер в координации со Специальным представителем по Демократической Республике Конго и при его надлежащей поддержке возглавить процесс осуществления национальных и региональных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве, которые излагаются в приложении А, а также координировать и анализировать этот процесс, в том числе посредством незамедлительного определения контрольных показателей и соответствующих последующих мер, и, основываясь на Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго, призывает Специального посланника по району Великих озер возглавить всеобъемлющий политический процесс, включающий все заинтересованные стороны, для устранения коренных причин конфликта;

5. *призывает* Специального представителя по Демократической Республике Конго в сотрудничестве со Специальным посланником по району Великих озер поддерживать, координировать и анализировать осуществление национальных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго, которые излагаются в приложении В;

6. *выражает* намерение проводить обзор хода осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве в регионе на основе определенных для него показателей и соответствующих последующих мер по завершении первой поездки в регион Специального посланника по району Великих озер, а затем на регулярной основе, в том числе на основе докладов Генерального секретаря, о которых говорится в пункте 34 ниже, и *выражает далее намерение* принять, в случае необходимости, соответствующие меры, если какая-либо из сторон или все стороны не будут выполнять обязательств, предусмотренных в Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве;

7. *решиительно осуждает* продолжающееся присутствие Движения 23 марта в непосредственной близости от Гомы и его попытки создать незаконную параллельную администрацию в Северном Киву, *требует*, чтобы Движение 23 марта незамедлительно прекратило все акты насилия и дестабилизирующую деятельность и чтобы его участники были немедленно и навсегда распущены и сложили оружие, и *призывает* восстановить государственную власть правительства Демократической Республики Конго в Гоме и в Северном Киву;

8. *решиительно осуждает* Движение 23 марта, Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР), Альянс демократических сил (АДС), Альянс патриотов за свободное и суверенное Конго (АПССК), «Армию сопротивления Бога», Национально-освободительные силы (НОС), различные группы «майи-

майи» и все другие вооруженные группы и постоянно совершаемые ими акты насилия и нарушения прав человека, включая суммарные казни, сексуальное и гендерное насилие и широкомасштабную вербовку и использование детей, *требует*, чтобы все вооруженные группы незамедлительно прекратили все акты насилия и дестабилизирующую деятельность и чтобы их участники были немедленно и навсегда распущены и сложили оружие, и *вновь заявляет*, что те, кто несет ответственность за нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, будут привлечены к суду и не будут иметь права на интеграцию в Вооруженные силы Демократической Республики Конго или другие элементы государственных сил безопасности;

9. *постановляет* продлить мандат МООНСДРК в Демократической Республике Конго до 31 марта 2014 года, *принимает к сведению* касающиеся МООНСДРК рекомендации, содержащиеся в специальном докладе Генерального секретаря о Демократической Республике Конго и районе Великих озер, и *постановляет*, что в состав МООНСДРК на первоначальный период в один год и в пределах максимальной утвержденной численности войск в 19 815 человек будет включена в порядке исключения и без создания прецедента или нанесения какого-либо ущерба согласованным принципам поддержания мира «бригада оперативного вмешательства» в составе, в частности, трех пехотных батальонов, одной артиллерийской батареи и одной роты специального назначения и разведки со штаб-квартирой в Гоме, которая будет находиться под прямым руководством Командующего силами МООНСДРК и задача которой будет состоять в нейтрализации вооруженных групп, как это изложено в пункте 12(b) ниже, а цель — в содействии снижению угрозы, создаваемой вооруженными группами для государственной власти и безопасности гражданских лиц в восточной части Демократической Республики Конго, и в создании условий для деятельности по стабилизации;

10. *постановляет*, что бригада оперативного вмешательства будет иметь четкую стратегию выхода и что Совет рассмотрит вопрос о дальнейшем присутствии бригады оперативного вмешательства с учетом результатов ее деятельности и того, достигнет ли Демократическая Республика Конго, которая несет главную ответственность за сохранность своего суверенитета и территориальной целостности, надлежащего прогресса в осуществлении своих обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве, а также с учетом подготовки и осуществления национального плана реформы сектора безопасности в целях создания конголезских «сил быстрого реагирования», способных взять на себя ответственность за достижение цели, поставленной перед бригадой оперативного вмешательства;

11. *постановляет*, что в будущем решения о реконфигурации МООНСДРК и ее мандата должны приниматься исходя из развития ситуации на местах и с учетом достижения правительством Демократической Республики Конго и всеми другими сторонами, подписавшими Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, прогресса в осуществлении следующих целей:

а) снижение угрозы, создаваемой конголезскими и иностранными вооруженными группами, в том числе за счет операций бригады оперативного вмешательства, и сокращение масштабов насилия в отношении гражданских лиц, в том числе сексуального и гендерного насилия и насилия в отношении

детей, до такого уровня, на котором с ними могли бы успешно справляться конголезские институты правосудия и безопасности;

b) стабилизация на основе создания функциональных государственных институтов безопасности в затронутых конфликтом районах и на основе укрепления демократического порядка, снижающего риск нестабильности, включая создание адекватного политического пространства, соблюдение прав человека и проведение внушающего доверие избирательного процесса;

12. *уполномочивает* МООНСДРК, через свой военный компонент, при осуществлении целей, изложенных в пункте 11 выше, принимать все необходимые меры для выполнения следующих задач посредством использования, при необходимости, своих регулярных войск и бригады оперативного вмешательства;

a) *Защита гражданских лиц*

i) Обеспечивать в своем районе действий эффективную защиту гражданских лиц от неминуемой угрозы физического насилия, включая гражданских лиц, находящихся в лагерях для перемещенных лиц и беженцев, гуманитарный персонал и правозащитников, в связи с актами насилия, совершаемыми любой из сторон конфликта, и уменьшать риск для гражданских лиц до, во время и после любой военной операции;

ii) обеспечивать защиту персонала, объектов, сооружений и имущества Организации Объединенных Наций;

iii) совместно с правительством Демократической Республики Конго определять угрозы для гражданских лиц и осуществлять нынешние планы реагирования для обеспечения защиты гражданских лиц от злоупотреблений и нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права, включая все формы сексуального и гендерного насилия и серьезные нарушения в отношении детей, и *просит* МООНСДРК обеспечивать, чтобы интересы защиты детей учитывались во всех операциях и стратегических аспектах работы МООНСДРК, и ускорить создание механизмов контроля, анализа и отчетности о случаях сексуального насилия в условиях конфликта, как это предлагается в резолюции 1960 (2010), и использовать советников по вопросам защиты женщин для взаимодействия со сторонами конфликта, чтобы добиться принятия ими обязательств в отношении предотвращения сексуального насилия в условиях конфликта и реагирования на него;

b) *Нейтрализация вооруженных групп посредством использования бригады оперативного вмешательства*

В целях оказания поддержки властям Демократической Республики Конго, на основе собранной и проанализированной информации и полностью принимая во внимание необходимость защиты гражданских лиц и уменьшения риска до, во время и после любой военной операции, проводить целевые наступательные операции посредством использования бригады оперативного вмешательства, упомянутой в пунктах 9 и 10 выше, либо самостоятельно, либо совместно с ВСДРК, действуя энергично, с высокой степенью мобильности и гибкости и строго соблюдая международное право, включая международное

гуманитарное право и политику должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций, для предотвращения распространения всех вооруженных групп, нейтрализации этих групп и их разоружения, чтобы содействовать достижению цели снижения угрозы, создаваемой вооруженными группами для государственной власти и безопасности гражданских лиц в восточной части Демократической Республики Конго, и чтобы создать условия для деятельности по стабилизации;

c) Наблюдение за соблюдением оружейного эмбарго

Наблюдать за соблюдением оружейного эмбарго, о котором говорится в пункте 1 резолюции 2078 (2012), в сотрудничестве с Группой экспертов, учрежденной резолюцией 1533 (2004), и в частности наблюдать за потоками военного персонала, вооружений и связанных с ними материальных средств через восточную границу Демократической Республики Конго и докладывать о них, в том числе путем использования, как это предусматривается в письме Совета от 22 января 2013 года (S/2013/44), средств наблюдения, обеспечиваемых беспилотными воздушными системами, а также конфискации, сбора и изъятия от вооружений и связанных с ними материальных средств, присутствие которых в Демократической Республике Конго является нарушением мер, введенных пунктом 1 резолюции 2078 (2012), и обмениваться соответствующей информацией с Группой экспертов;

d) Поддержка национальных и международных судебных процессов

Оказывать поддержку правительству Демократической Республики Конго и сотрудничать с ним в деле задержания и предания суду тех, кто несет ответственность за военные преступления и преступления против человечности в этой стране, в том числе на основе сотрудничества с государствами региона и Международным уголовным судом;

13. *просит* гражданский компонент МООНСДРК надлежащим образом оказывать особую поддержку выполнению задач, обозначенных в пунктах 12(a), 12(c) и 12(d);

14. *призывает* Специального представителя по Демократической Республике Конго выполнять в рамках его добрых услуг следующие задачи:

a) поощрять и стимулировать повышение национальной ответственности за реформу сектора безопасности со стороны властей Демократической Республики Конго, в том числе посредством незамедлительной подготовки и реализации национальной стратегии создания Демократической Республикой Конго эффективных, всеохватных и подотчетных институтов безопасности и правосудия, и играть ключевую роль в координации поддержки, оказываемой международными и двусторонними партнерами и системой Организации Объединенных Наций в осуществлении реформы сектора безопасности;

b) поощрять всеохватный и транспарентный политический диалог между всеми конголезскими заинтересованными сторонами для содействия примирению и демократизации и содействовать организации внушающих доверие и транспарентных провинциальных и местных выборов;

с) содействовать скорейшему созданию и укреплению эффективной национальной гражданской структуры для контроля за ключевыми горнодобывающими предприятиями и управления на справедливой основе добычей природных ресурсов и торговлей ими в восточной части Демократической Республики Конго;

15. *уполномочивает* МООНСДРК, через ее гражданский компонент, в координации со страновой группой Организации Объединенных Наций (СГООН) и для поддержки национальных механизмов осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве содействовать выполнению следующих задач:

а) отслеживать нарушения прав человека и другие злоупотребления, докладывать о них и принимать последующие меры и оказывать поддержку подразделениям системы Организации Объединенных Наций в стране для обеспечения того, чтобы любая помощь в восточной части Демократической Республики Конго оказывалась Организацией Объединенных Наций в соответствии с применимыми нормами в области международного гуманитарного права, прав человека и беженского права;

б) предоставлять правительству Демократической Республики Конго добрые услуги, консультации и поддержку для разработки и завершения подготовки четкого и всеобъемлющего плана осуществления реформы сектора безопасности, включая контрольные показатели и график создания эффективных и подотчетных институтов безопасности;

с) предоставлять правительству Демократической Республики Конго добрые услуги, консультации и поддержку в реформировании армии, включая в качестве одной из первых мер создание в составе Вооруженных сил Демократической Республики Конго проверенных, хорошо подготовленных и надлежащим образом оснащенных «сил быстрого реагирования», которые должны стать ядром профессиональных, подотчетных, хорошо обеспеченных и эффективных национальных сил обороны, и содействовать, когда это уместно и в координации с международными партнерами, обучению персонала «сил быстрого реагирования», которые должны в рамках контрольных показателей и графика, установленных в плане реформы сектора безопасности, развить способность как можно скорее перенять на себя обязанности по обеспечению безопасности от бригады оперативного вмешательства МООНСДРК;

д) предоставлять правительству Демократической Республики Конго добрые услуги, консультации и поддержку в деле разработки единого всеобъемлющего плана РДР и РДРРР для иностранных и конголезских комбатантов, не подозреваемых в совершении геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности или грубых нарушений прав человека, включая членов Вооруженных сил Демократической Республики Конго, и поддерживать, где необходимо, осуществление этого плана;

е) предоставлять правительству Демократической Республики Конго в тесном сотрудничестве с другими международными партнерами добрые услуги, консультации и поддержку в деле наращивания усилий по линии разработанного правительством плана стабилизации и восстановления (СТАРЕК) и Международной стратегии по содействию обеспечению безопасности и стабильности (МССБС) в поддержку установления минимального уровня устой-

чивой государственной власти и государственного контроля в затронутых конфликтом районах в восточной части Демократической Республики Конго, в том числе за счет зональных усилий по повышению безопасности, установлению более эффективной государственной власти и созданию условий для начала устойчивого социально-экономического восстановления;

f) предоставлять правительству Демократической Республики Конго добрые услуги, консультации и поддержку в деле реформирования полиции, в том числе способствуя, сообразно с политикой должной заботливости в вопросах прав человека, подготовке военнослужащих батальонов Конголезской национальной полиции;

g) предоставлять правительству Демократической Республики Конго добрые услуги, консультации и поддержку в разработке и осуществлении в соответствии с конголезской стратегией осуществления реформы системы правосудия многолетней совместной программы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки системе правосудия в целях формирования институтов и процессов уголовного правосудия, полиции, судебных и пенитенциарных органов в охваченных конфликтом районах;

h) предоставлять правительству Демократической Республики Конго добрые услуги, консультации и поддержку в деле поощрения прав человека и борьбы с безнаказанностью, в том числе посредством проводимой правительством политики абсолютной нетерпимости в отношении нарушений дисциплины, прав человека и международного гуманитарного права, совершаемых элементами сил безопасности, особенно их недавно интегрированные элементы;

i) продолжать сотрудничать с правительством Демократической Республики Конго в деле оперативного и энергичного осуществления плана действий по предотвращению и пресечению вербовки и использования детей Вооруженными силами Демократической Республики Конго и совершения их членами сексуального насилия в отношении детей и продолжать диалог со всеми перечисленными сторонами в целях принятия дальнейших обязательств и приложения усилий по разработке и осуществлению планов действий с конкретно оговоренными сроками, с тем чтобы положить конец вербовке и использованию детей и другим нарушениям международных норм гуманитарного права;

16. *просит* военный контингент МООНСДРК надлежащим образом оказывать особую поддержку выполнению задач, обозначенных в пунктах 15(a), 15(b), 15(c), 15(d) и 15(i);

17. *просит* Генерального секретаря подготовить подробный доклад и сопроводительную таблицу, содержащую информацию о нынешнем разделении функций между МООНСДРК и СГООН в отношении задач, совместно выполняемых Миссией, СГООН и правительством Демократической Республики Конго, и четкий план вместе с графиком его выполнения, касающийся передачи СГООН в максимально возможной степени тех задач, в отношении которых СГООН обладает сравнительными преимуществами или которые осуществляются в неохваченных конфликтом районах, или передачи задач правительству Демократической Республики Конго, чтобы рационализировать задачи, порученные военному и гражданскому компонентам МООНСДРК, и *выражает* намерение провести обзор мандата МООНСДРК на основе этого доклада;

18. *постановляет*, что МООНСДРК в координации с СГООН в кратчайшие возможные сроки передаст СГООН соответствующие функции, не упомянутые в пунктах 12, 14 и 15 выше, включая техническое содействие в проведении выборов и оказание поддержки в разминировании, *призывает* МООНСДРК продолжать сотрудничать с СГООН и конголезскими властями в целях принятия и осуществления программы упрочения мира, распространяющейся на не охваченные конфликтом провинции, и *просит* МООНСДРК продолжать передавать СГООН, где это уместно, функции в этих провинциях;

19. *постановляет*, что МООНСДРК усилит присутствие своих военного, полицейского и гражданского компонентов в восточной части Демократической Республики Конго и в максимально возможной для осуществления ее мандата степени сократит свое присутствие в районах, не охваченных конфликтом, в частности в Киншасе и в западной части Демократической Республики Конго, в том числе за счет внедрения механизма районных координаторов Организации Объединенных Наций и концепции типового отделения, а также назначения дополнительных районных координаторов Организации Объединенных Наций и создания дополнительных совместных отделений Организации Объединенных Наций;

20. *настоятельно призывает* международное сообщество и доноров поддержать МООНСДРК и СГООН в деятельности по РДР и РДРРР, упоминаемой в пункте 15(d), и деятельности по осуществлению МССБС, упоминаемой в пункте 15(e), и призывает правительство Демократической Республики Конго и соседние государства продолжать активно участвовать в процессе;

21. *просит* правительство Демократической Республики Конго обеспечить арест и предание правосудию тех, кто несет ответственность за совершение в стране военных преступлений и преступлений против человечности, включая Сильвестра Мудакумуру, и подчеркивает важное в этой связи значение регионального сотрудничества, в том числе сотрудничество с Международным уголовным судом;

22. *рекомендует* правительству Демократической Республики Конго продолжать развивать сотрудничество со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и энергично осуществлять при надлежащей поддержке МООНСДРК план действий по предотвращению и пресечению вербовки и использования детей Вооруженными силами Демократической Республики Конго и совершения их членами сексуального насилия в отношении детей;

23. *рекомендует* МООНСДРК в координации с участниками Международной конференции по району Великих озер принять участие, в надлежащей форме и в рамках своих возможностей и мандата, в деятельности расширенного совместного механизма пограничного контроля как регионального механизма укрепления доверия сообразно с пунктом 12(c);

24. *призывает* МООНСДРК координировать стратегии с другими миссиями Организации Объединенных Наций в этом регионе в целях активизации обмена информацией в свете нападений со стороны «Армии сопротивления Бога» и *вновь заявляет* о поддержке соответствующих инициатив Организации Объединенных Наций и Африканского союза, направленных на содействие ре-

гиональным усилиям по борьбе с «Армией сопротивления Бога», сообразно с пунктом 12(a);

25. *рекомендует* МООНСДРК активизировать взаимодействие с гражданским населением в целях повышения осведомленности о ее мандате и деятельности и обеспечения их более глубокого понимания в рамках всеобъемлющей информационно-пропагандистской программы и собирать достоверную информацию о нарушениях норм международного гуманитарного права и попрании прав человека, направленных против гражданских лиц, сообразно с пунктами 12, 13, 14, 15 и 16;

26. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения полного соблюдения МООНСДРК политики абсолютной нетерпимости Организации Объединенных Наций в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных нарушений и сообщать Совету о случаях такого поведения, если они будут иметь место;

27. *требует*, чтобы все стороны в полной мере сотрудничали с МООНСДРК при осуществлении ее операций и обеспечивали персоналу Организации Объединенных Наций и связанному с ней персоналу полный, безопасный, незамедлительный и беспрепятственный доступ, в соответствии с нормами международного права, при выполнении им своего мандата и в ходе доставки гуманитарной помощи, в частности внутренне перемещенным лицам, на всей территории Демократической Республики Конго;

28. *призывает* государства-члены щедро откликнуться на обращенный Организацией Объединенных Наций призыв к оказанию гуманитарной помощи Демократической Республике Конго с целью обеспечить, чтобы гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций и другие международные организации располагали полным финансированием и могли удовлетворять потребности в защите и помощи, которые испытывают внутренне перемещенные лица, жертвы сексуального насилия и прочие уязвимые группы;

29. *отмечает* важность того, чтобы все контингенты МООНСДРК, включая контингенты бригады оперативного вмешательства, были надлежащим образом подготовлены и эффективно оснащены для выполнения их соответствующих задач;

30. *просит* МООНСДРК информировать Африканский союз, Международную конференцию по району Великих озер и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки об оперативной ситуации в восточной части Демократической Республики Конго;

31. *высоко оценивает* вклад стран, предоставляющих воинские контингенты и полицейские силы, и доноров МООНСДРК, *призывает* государства-члены принять соответствующие обязательства и предоставить остальные силы и средства обеспечения, в частности военные авиасредства, требующиеся Миссии, и напоминает о важности тесных консультаций со странами, предоставляющими воинские контингенты и полицейские силы;

32. *выражает* полную поддержку Группе экспертов Организации Объединенных Наций, учрежденной резолюцией 1533 (2004), *призывает* к активизации сотрудничества между всеми государствами, особенно государствами региона, МООНСДРК и Группой экспертов, *рекомендует* всем сторонам и всем

государствам обеспечивать сотрудничество с Группой экспертов со стороны физических и юридических лиц, находящихся под их юрисдикцией или контролем, и *вновь подтверждает* свое требование о том, чтобы все стороны и все государства гарантировали безопасность ее членов и беспрепятственный и немедленный доступ, в частности к лицам, документам и объектам, которые, по мнению Группы экспертов, могут иметь отношение к выполнению ее мандата;

33. *просит* Генерального секретаря сообразно с пунктом 31 пересматривать и обновлять концепцию миссии, концепцию операций, правила применения вооруженной силы и все прочие соответствующие плановые документы Организации Объединенных Наций с целью отразить задачи военного компонента МООНСДРК, состоящего из ее регулярных войск и бригады оперативного вмешательства, дабы обеспечить согласованное и скоординированное выполнение задач МООНСДРК согласно ее мандату;

34. *просит* Генерального секретаря докладывать Совету каждые три месяца:

a) в координации со своим Специальным посланником по району Великих озер и своим Специальным представителем по Демократической Республике Конго — об осуществлении обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона и о каких бы то ни было нарушениях содержащихся в нем обязательств, в том числе на основе контрольных показателей и соответствующих последующих мер, упомянутых в пунктах 4 и 5;

b) в координации со своим Специальным представителем по Демократической Республике Конго:

i) о ситуации на месте, включая сексуальное насилие и воздействие конфликта на женщин и детей, в том числе в свете задач, обозначенных в пункте 11 и на основе процесса совместных оценок, предусмотренного нынешним стратегическим партнерством между конголезским правительством и МООНСДРК;

ii) о прогрессе, достигнутом Демократической Республикой Конго в осуществлении ее обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, в том числе за счет составления и осуществления плана реформы сектора национальной безопасности и создания конголезских «сил быстрого реагирования», и о разработке и осуществлении всеобъемлющего плана РДР и РДРРР;

iii) об осуществлении МООНСДРК своего мандата, в том числе о развертывании, готовности и деятельности бригады оперативного вмешательства и всех прочих сил МООНСДРК, о каких-либо нарушениях международных норм о правах человека и международного гуманитарного права, которые могут иметь место, и о прилагаемых усилиях по смягчению ущерба, причиняемого гражданскому населению;

iv) о реконфигурации МООНСДРК для выполнения задач, сформулированных в пунктах 12 и 13, содействия реализации задач, обозначенных в пунктах 14 и 15, и передачи функций МООНСДРК страновой группе Ор-

ганизации Объединенных Наций, как предусмотрено в пункте 18, в том числе на основе упоминаемой в пункте 17 таблицы с информацией о разделении функций, которая должна быть представлена в течение трех месяцев и впоследствии регулярно обновляться, и об усилении присутствия МООНСДРК в восточной части Демократической Республики Конго;

v) об обзоре и последующем обновлении концепции миссии, концепции операций, правил применения вооруженной силы и всех прочих соответствующих плановых документов Организации Объединенных Наций;

vi) о рисках и их последствиях для охраны и безопасности персонала и объектов Организации Объединенных Наций вследствие возможных операций бригады оперативного вмешательства, а также о мерах, принимаемых для повышения их безопасности и смягчения рисков;

35. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Приложение А

Обязательства стран региона по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона

- Не вмешиваться во внутренние дела соседних стран;
- не потворствовать деятельности каких-либо вооруженных групп и не оказывать им ни помощи, ни поддержки;
- уважать суверенитет и территориальную целостность соседних стран;
- укреплять региональное сотрудничество, в том числе углублять экономическую интеграцию с уделением особого внимания эксплуатации природных ресурсов;
- уважать обоснованную озабоченность и законные интересы соседних стран, в частности в отношении вопросов безопасности;
- не предоставлять убежища и не обеспечивать защиты никаким лицам, обвиняемым в совершении военных преступлений, преступлений против человечности, актов геноцида или преступлений агрессии, а также никаким лицам, попадающим под действие режима санкций Организации Объединенных Наций; и
- способствовать отправлению правосудия благодаря осуществлению сотрудничества в судебной сфере в рамках региона.

Приложение В

Обязательства Демократической Республики Конго по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона

- Продолжать и углублять процесс реформирования сектора безопасности, особенно в отношении армии и полиции;
 - укреплять государственную власть, в частности в восточных районах Демократической Республики Конго, в том числе в целях недопущения того, чтобы вооруженные группы дестабилизировали положение в соседних странах;
 - добиваться прогресса в отношении децентрализации;
 - способствовать экономическому развитию, в том числе укреплять инфраструктуру и систему оказания базовых социальных услуг;
 - способствовать структурной перестройке государственных институтов, включая проведение финансовой реформы; и
 - способствовать достижению целей обеспечения примирения, терпимости и демократизации.
-